

**Vielen Dank für ihr Interesse an unserer Untersuchung zu Sans-Papiers im Raum Zürich.**

Wir von der SPAZ (Sans-Papiers Anlaufstelle Zürich) beraten MigrantInnen ohne geregelten Aufenthaltsstatus in rechtlichen und sozialen Fragen. Wir setzen uns dafür ein, dass Sans-Papiers ihre Grundrechte wahrnehmen können. Wichtiger Teil unserer Arbeit ist auch, Staat und Öffentlichkeit für das Thema Sans-Papiers und ihre prekäre Lebenssituation zu sensibilisieren. Wir engagieren uns für eine grundlegende Verbesserung der Situation der Sans-Papiers und für ihre Regularisierung. Der Verein Sans-Papiers Anlaufstelle Zürich SPAZ wurde 2005 auf Initiative der Gewerkschaften, von MigrantInnenorganisationen und Einzelpersonen gegründet. Die Anlaufstelle existiert seit August 2005.

Über die Situation von Sans-Papiers ist erst wenig bekannt. Aus diesem Grund haben wir uns entschieden eine grössere Untersuchung über die Arbeitsbedingungen von Sans-Papiers im Raum Zürich durchzuführen. Dazu befragen wir sowohl Sans-Papiers als auch ArbeitgeberInnen von Sans-Papiers.

Dieser Fragebogen ist Teil der Studie. Er besteht aus zwei Teilen: Einem allgemeinen Teil, der sich an alle Sans-Papiers richtet und einem spezifischen Teil für Sans-Papiers, die in Privathaushalten arbeiten. Denn wir wissen zwar, dass viele Sans-Papiers in Privathaushalten angestellt sind, aber wir wissen erst wenig über ihre konkreten Arbeitsbedingungen.

**Füllen Sie bitte den ersten Teil auch aus, wenn Sie nicht in einem Haushalt angestellt sind!**

Diese Befragung bleibt selbstverständlich **anonym**. Sie müssen uns **weder Namen, noch Adresse** bekanntgeben.

Wir danken Ihnen ganz herzlich für Ihre Mitarbeit!



Bea Schwager, Leiterin SPAZ

**Fragen für alle Sans-Papiers**

1. Alter: .....
2. Geschlecht
  - Weiblich
  - Männlich
3. Nationalität: .....
4. Seit wann leben Sie in der Schweiz? .....
5. Wo wohnen Sie?
  - Stadt Zürich
  - Kanton Zürich
  - Anderer Kanton / welcher: .....
6. In welchem Bereich arbeiten Sie zurzeit?
  - Privater Haushalt
  - Putzinstitut
  - Bau
  - Umzugsfirma
  - Gastronomie
  - Hotellerie
  - Anderer Bereich: .....
  - .....
  - .....

7. Wie viele Stunden arbeiten Sie durchschnittlich pro Woche insgesamt?

- Unter 10 Stunden
- 10-20 Stunden
- 20-30 Stunden
- 30-40 Stunden
- 50-70 Stunden
- 70-100 Stunden
- Über 100 Stunden

8. Wieviel verdienen Sie pro Monat?

- Unter 1'000 SFR
- 1'000 - 1'500 SFR
- 1'500 - 2'000 SFR
- 2'000 - 2'500 SFR
- 2'500 - 3'000 SFR
- 3'000 - 3'500 SFR
- 3'500 - 4'000 SFR
- 4'000 - 5'000 SFR
- Über 5'000 SFR

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!

Die übrigen Fragen richten sich nur an Sans-Papiers, die in Privathaushalten arbeiten. Wenn Sie in einem Privathaushalt angestellt sind, beantworten Sie bitte auch die folgenden Fragen.

## Situation vor Migration

9. Was waren Ihre Gründe für die Migration?

- Finanzielle Gründe
- Politische Gründe
- Familiäre Gründe
- Krankheit
- Andere:

.....  
.....  
.....  
.....

10. Welche Schule haben Sie besucht?

- Primarschule (bis 5 Jahre Schule)
- Sekundarschule (bis 9 Jahre Schule)
- Gymnasium
- Berufsschule / Fachhochschule
- Universität
- Doktorat

11. Was ist Ihr Beruf?

.....  
.....  
.....

12. Als was haben Sie vor Ihrer Migration gearbeitet?

.....  
.....  
.....

## Familiensituation

13. Sind Sie:

- Single / ledig
- Alleinerziehend
- In Partnerschaft
- Verheiratet
- Vom Ehepartner getrennt
- Geschieden
- Verwitwet

14. Wo lebt Ihr Partner, Ihre Partnerin?

- Heimatland
- Schweiz
- Anderes Land: .....

15. Haben Sie Kinder?

- Ja → Bitte geben Sie Alter, Geschlecht und Wohnort der Kinder an

.....  
.....  
.....  
.....

- Nein

16. Wo lebt Ihre Familie (Eltern, Geschwister, Verwandte)?

- In der Schweiz
- Im Heimatland
- In anderen Ländern:

.....  
.....  
.....

## Arbeitssituation

17. Wie viele Stunden pro Woche sind Sie als Hausangestellte beschäftigt? ..... Std. / Wo

18. Welche Arbeiten verrichten Sie als Hausangestellte? (Mehrfachnennungen möglich)

Bitte geben Sie die Anzahl Stunden pro Woche an

- |  |                  |           |                  |
|--|------------------|-----------|------------------|
| <input type="checkbox"/> Reinigungsarbeiten              | ..... Std. / Wo. | bei ..... | ArbeitgeberInnen |
| <input type="checkbox"/> Wäsche machen                   | ..... Std. / Wo. | bei ..... | ArbeitgeberInnen |
| <input type="checkbox"/> Bügeln                          | ..... Std. / Wo. | bei ..... | ArbeitgeberInnen |
| <input type="checkbox"/> Hunde spazieren führen          | ..... Std. / Wo. | bei ..... | ArbeitgeberInnen |
| <input type="checkbox"/> Gartenpflege                    | ..... Std. / Wo. | bei ..... | ArbeitgeberInnen |
| <input type="checkbox"/> Kinderbetreuung                 | ..... Std. / Wo  | bei ..... | ArbeitgeberInnen |
| <input type="checkbox"/> Pflege älteren Menschen         | ..... Std. / Wo  | bei ..... | ArbeitgeberInnen |
| <input type="checkbox"/> Pflege von behinderten Menschen | ..... Std. / Wo. | bei ..... | ArbeitgeberInnen |

- Andere:

.....  
.....  
.....

19. Wie viele ArbeitgeberInnen haben Sie

insgesamt? .....

20. Wieviel Zeit benötigen Sie durchschnittlich für Ihre Arbeitswege pro Arbeitstag?

(Bei sehr unterschiedlichen Zeiten, geben Sie bitte zusätzlich das Minimum und Maximum an.)

.....

.....  
21. Wohnen Sie bei einer Ihrer ArbeitgeberInnen?

- Ja
- Nein

22. Wie hoch ist Ihr Stundenlohn? (Falls unterschiedlich hoch für verschiedene Bereiche oder ArbeitgeberInnen, bitte detailliert angeben)

.....  
.....  
.....

23. Wie haben Sie Ihre Stelle(n) gefunden?

- Über den Freundes- oder Bekanntenkreis
- Über Familienmitglieder
- Über andere / ehemalige ArbeitgeberInnen
- Über ein Inserat, das Sie selbst aufgegeben haben
- Über ein Inserat, das Sie gesehen haben
- Andere:

.....  
.....  
.....

24. Wie sind Sie versichert?

- Krankenversicherung
- Unfallversicherung
- Sozialversicherungen (AHV, IV, ALV, EO)
- Gar nicht
- Andere:

.....  
.....  
.....

25. Haben Sie einen schriftlichen Arbeitsvertrag mit Ihren ArbeitgeberInnen abgeschlossen?

- Ja
- Nein

a) Warum? Warum nicht?

.....  
.....  
.....

b) Was haben Sie im Vertrag geregelt?

- Bezahlte Ferien
- Kündigungsfrist
- Sozialversicherungsbeiträge
- Anderes:

.....  
.....  
.....

26. Wurden Sie schon einmal von ArbeitgeberInnen ungerecht behandelt? Was ist passiert?

- Lohn nicht bezahlt
- Zu geringer Lohn
- Zu lange Arbeitszeiten
- Kündigung ohne ersichtlichen Grund
- Gewalt am Arbeitsplatz
- Sexuelle Belästigung
- Anderes:

.....  
.....  
.....

27. Sind Sie mit Ihrer ArbeitgeberIn zufrieden?

- Ja sehr
- eher ja
- eher nein
- Nein

Ergänzende Anmerkungen zur Qualität/Zufriedenheit:.....  
.....  
.....

## Abschluss

28. Möchten Sie noch weitere Informationen zu Ihrer Situation anfügen?

.....  
.....  
.....

29. Haben Sie noch Anmerkungen zum Fragebogen?

.....  
.....  
.....

Bitte senden Sie uns den ausgefüllten Fragebogen bis spätestens Ende November 2008 an unsere Adresse:

Sans-Papiers Anlaufstelle Zürich SPAZ  
Postfach 1536  
8026 Zürich

### Herzlichen Dank für Ihre Mitarbeit!

Falls Sie Fragen an die SPAZ (Sans-Papiers Anlaufstelle Zürich) haben, zögern Sie nicht uns zu kontaktieren! Selbstverständlich können Sie dabei anonym bleiben.

Mit freundlichen Grüssen



Bea Schwager, Leiterin SPAZ

### GesprächspartnerInnen gesucht!

Zusätzlich zu diesem Fragebogen führen wir für unsere Studie auch Interviews mit Sans-Papiers und ArbeitgeberInnen von Sans-Papiers. Dazu suchen wir noch GesprächspartnerInnen.

Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie zu einem selbstverständlich anonym bleibenden Gespräch an einem Ort Ihrer Wahl bereit wären.

Sie können uns gerne angeben, wie wir Sie erreichen können.

Name: .....  
Telefon: .....  
Mail: .....

### Oder Sie nehmen mit uns Kontakt auf:

Sans-Papiers Anlaufstelle Zürich SPAZ  
(im Volkshaus)  
Stauffacherstrasse 60  
Postfach 1536  
8026 Zürich  
Tel. 043 / 243 95 78 / [bea.schwager@sans-papiers.ch](mailto:bea.schwager@sans-papiers.ch)